



	Codice Code	LPH ↓ mm	DM	Vac IN	DM	Hz	ta °C	tc °C
	RN9160	110x52x22	P R S10	220-240		50/60	-20..40	85
				100-127	NOT 			
	RN9161	110x52x22	NO	220-240		50/60	-20..40	85
				100-127	NOT 			

Tabella 1 - Table 1 - Tableau 1 - Tabelle 1 - Tabla 1 - Tabela 1 - Tabell 1

	mA	200	250	300	350	400	450	500	550	600	650	700	750	800	850	900	950
Iout																	
Vout	Vdc	42	42	42	42	42	42	42	42	42	42	42	42	42	42	42	42
Power	W	8	10 (10)	12 (10)	15 (10)	17 (10)	19 (10)	20 (10)	20 (10)	20 (10)	20 (10)	20 (10)	20 (10)	20 (10)	20 (10)	20 (10)	20 (10)
N° LED typical VF 3,2V	min-max	1÷12	1÷12	1÷12	1÷12	1÷11	1÷8	1÷8	1÷8	1÷7	1÷7	1÷6	1÷6	1÷5	1÷5	1÷4	1÷4

COB - Typical VF 37V

I
Alimentatore elettronico MULTIPOWER DIMMERABILE (RN9160) e NON DIMMERABILE (RN9161)

- Uscita in corrente costante (Vedi tabella 1)
- Protetto in classe II contro le scosse elettriche per contatti diretti e indiretti
- Fornito di dip switch per la selezione della corrente uscita
- Apparecchiatura per uso indipendente
- Morsetti di entrata e uscita sullo stesso lato
- Protezioni: Termica, sovraccarico, sovratensione e cortocircuito
- Non è possibile l'accensione e lo spegnimento sul secondario per LED alimentati in corrente.
- CDT connessione moduli in SERIE

Sistemi di regolazione RN9160 (Vedi tabella 2)

- 1) Funzione 0-10Vdc (S10) - DIM34... (R) - Fig. 3 - Tramite segnale di controllo 0-10Vdc
- 2) Funzione PUSH (P) - Fig. 2 - tramite pulsante NA. Con una pressione breve si ottengono accensione e spegnimento, con una pressione prolungata si ottiene la regolazione (Es. A).
- 3) Funzione BiLevel - Fig. 4 - Questa funzione permette tramite comando su ingresso pulsante (ad esempio orologio) di ridurre il livello di luminosità, cortocircuitando l'ingresso 0-10Vdc; all'intervento del comando la luminosità si porterà al 50% e con comando aperto tornerà al 100%. È possibile impostare il livello tramite generatore 0-10Vdc (Es. B).
- 4) Funzione Detector - Fig. 5 - Questa funzione permette tramite comando su ingresso pulsante (ad esempio rilevatore di presenza) di ottenere: luce massima contatto chiuso, dopo 60 secondi dall'apertura del contatto la luce si porterà automaticamente al 10%, trascorsi 10 minuti senza ulteriori comandi dal rilevatore la luce si spegnerà automaticamente (Es. C).

Installazione
Per il collegamento della rete in ingresso utilizzare cavo H03VVH2-F - 2x0,5mm² - 2x0,75mm² - max 4x6,5mm

GB
MULTIPOWER DIMMABLE (RN9160) or NOT DIMMABLE (RN9161) power supply

- Constant current output (See table 1)
- Class II protection against electric shock following direct or indirect contact
- Equipped with dip switch for selecting the current output
- Independent driver
- Input and output terminal blocks on the same side
- Driver can be secured with slot for screws
- Protection: thermal, overload, overvoltage and short circuit
- Cannot be switched on and off on secondary circuit for power Led
- CDT connessione moduli in SERIE

Regulation system RN9160 (See tabel 2)

- 1) 0-10Vdc (S10) function - DIM34... (R) - Fig. 3 - By means of control signal 0-10Vdc
- 2) PUSH function (P) - Fig. 2 - by means of NO button. By briefly pressing the button the system turns on and off, by holding it pressed it is possible to carry out regulations (Ex. A).
- 3) BiLevel function - Fig. 4 - by means of the control located on the input of the button (e.g. clock), this function allows the reduction of the brightness level, by short-circuiting the 0-10Vdc input; at the intervention of the control, brightness shall be at 50%, with open control it will return at 100%. It is possible to set the level by means of 0-10Vdc generator (Ex. B).
- 4) Detector function - Fig. 5 - by means of the control located on the input of the button (e.g. movement detector), this function allows the user to obtain: closed contact maximum light: after 60 sec. from the opening of the contact, light shall automatically move to 10%; after 10 min without no further commands from the detector, the light shall automatically turn off (Ex. C).

Installation
For the input connection please use 2x0,5mm² - 2x0,75mm² - 4x6,5mm max - H03VVH2-F cable

F
Alimentation électronique MULTIPOWER GRADABLE (RN9160) ou non GRADABLE (RN9161)

- Sortie en courant constant (Voir tableau 1)
- Protégée en classe II contre les chocs électriques par contacts directs et indirects
- Equipée de commutateur de type Dip switch pour la sélection du courant en sortie
- Appareil pour usage indépendant
- Bornes d'entrée et de sortie du même côté
- Fixation avec fontes pour vis
- Protections: thermique, surcharge, surtensions et court circuit
- L'allumage et l'extinction ne sont pas possibles sur le secondaire pour des LED alimentées en courant
- CDT connexion modules en SERIE

Systèmes de réglage RN9160 (Voir tableau 2)

- 1) Fonction 0-10Vdc (S10) - DIM34... (R) - Fig. 3 - Via signal de contrôle 0-10Vdc
- 2) Fonction PUSH (P) - Fig. 2 - via touche NA avec une pression brève on obtient l'allumage et l'extinction, avec une pression prolongée on obtient le réglage (Ex. A).
- 3) Fonction BiLevel - Fig. 4 - cette fonction permet, via la commande sur l'entrée touche, par ex. horloge, de réduire le niveau de luminosité en créant un court-circuit à l'entrée 0-10Vdc, lors de l'intervention de la commande la luminosité arrivera à 50%, avec une commande ouverte elle retournera à 100%. Il est possible de programmer le niveau via le générateur 0-10Vdc (Es. B).
- 4) Fonction Detector - Fig. 5 - cette fonction permet, via commande sur entrée touche, par ex. détecteur de présence, d'obtenir: lumière maximale contact fermé, après 60 secondes à partir de l'ouverture du contact la lumière se mettra automatiquement à 10%, après 10 minutes sans autres commande du détecteur, la lumière s'éteindra automatiquement (Ex. B).

D
Elektronisches Netzteil MULTIPOWER DIMMBAR (RN9160) oder NICHT DIMMBAR (RN9161)

- Konstanter Stromausgang (Siehe Tabelle 1)
- Schutzklasse II gegen Stromschläge bei direktem und indirektem Kontakt
- Mit Dip Switch zur Auswahl des Ausgangsstroms
- Gerät zur unabhängigen Nutzung
- Eingangs- und Ausgangsklemmen an der gleichen Seite
- Mit Montagelaschen zur Befestigung

- Thermischer Schutz, Überlast, Überspannung und Kurzschluss
- Bei Strom-Leds ist das Ein- und Ausschalten am Zweitgerät nicht möglich
- CDT Modulanschluss in SERIE

Regelsysteme RN9160 (Siehe Tabelle 2)

- 1) Funktion 0-10Vdc (S10) - DIM34... (R) - Abb. 3 - Mittels Kontrollsignal 0-10Vdc
- 2) Funktion PUSH (P) - Abb. 2 - durch kurzem und leichtem Drücken auf die Taste NA erfolgt die Ein- und Ausschaltung, während bei längerem Drücken die Einstellung erfolgt (Beis. A).
- 3) Funktion BiLevel - Abb. 4 - mit dieser Funktion kann man durch die Bedienung der Eingangstaste, z.B. Uhr, das Beleuchtungsniveau reduzieren; durch Kurzschließen des Eingangs 0-10Vdc während der Steuerungs betätigung wird die Beleuchtung auf 50% reduziert, mit geöffneten Steuerung kehrt sie auf 100% zurück. Man kann das Niveau mit dem Generator 1-10Vdc einstellen 0-10V (Beis. B).
- 4) Funktion Detector - Abb. 5 - mit dieser Funktion kann man durch die Bedienung der Eingangstaste, z.B. Anwesenheitsdetektor, eine max. Beleuchtung mit geschlossenem Kontakt erhalten; nach 60Sek. nach dem Öffnen des Kontakts geht das Licht automatisch wieder auf 10% über, nach 10 Min. ohne weitere Befehle von Seiten des Detektors schaltet sich das Licht automatisch ab (Beis. C).

E
Alimentador electrónico MULTIPOWER DIMERABILE (RN9160) o NON DIMERABILE (RN9161)

- Salida en corriente constante (Ver tabla 1)
- Protegido en clase II contra descargas eléctricas por contactos directos e indirectos
- Con switch para seleccionar la corriente en salida
- Equipo para uso independiente
- Bornes de entrada y de salida en el mismo lado
- Montaje con tuercas para tornillos
- Protecciones: térmica, sobrecarga, sobretensión y cortocircuito
- No se puede encender o apagar el secundario para LED alimentados con corriente
- CDT conexión de los módulos en SERIE

Sistemas de regulación RN9160 (Ver tabla 2)

- 1) Función 0-10Vdc (S10) - DIM34... (R) - Fig. 3 - mediante señal de control 0-10V
- 2) Función PUSH (P) - Fig. 2 - mediante pulsador NA con una leve presión se consigue el encendido y apagado, con una presión más prolongada se regula (Ej. A).
- 3) Mediante un mando en la entrada del pulsador (p. ej. reloj), esta función permite reducir el nivel de luminosidad, colocando en cortocircuito la entrada 0-10 V c.c.; al intervenir el mando la luminosidad se colocará al 50%, con mando abierto regresará al 100%. Se puede fijar el nivel con el generador 0-10 V (Ej. B).
- 4) Función Detector - Fig. 5 - mediante un mando en la entrada del pulsador (p. ej., detector de presencia), esta función permite obtener: luz máxima contacto cerrado, luego de 60 segundos a partir de la apertura del contacto la luz se colocará automáticamente en el 10%; una vez transcurridos 10 min. sin haber otras órdenes desde el detector, la luz se apagará de forma automática (Ej. C).

P
Alimentador eletrônico MULTIPOWER DIMERIZÁVEL (RN9160) o NO DIMERIZÁVEL (RN9161)

- Saída em corrente constante (Ver tabela 1)
- Proteção de classe II contra os choques elétricos por contactos diretos e indiretos
- Fomecido com chave dip para a seleção da corrente na saída
- Aparelhagem para uso independente
- Terminais de entrada e saída no mesmo lado
- Fixação com furos para parafusos
- Proteções: térmica, sobrecarga, sobretensão e curto-circuito
- Não é possível acender ou apagar no secundário para lâmpadas LED alimentadas em corrente
- CDT conexão de módulos em SERIE

Sistemas de regulação RN9160 (Ver tabela 2)

- 1) Função 0-10Vdc (S10) - DIM34... (R) - Fig. 3 - através do sinal de controle 0-10Vdc
- 2) Função PUSH (P) - Fig. 2 - através do botão NA, com uma pressão breve é possível acender ou apagar, com uma pressão prolongada é possível obter a regulação (Es. A).
- 3) Função BiLevel - Fig. 4 - esta função permite, através do comando de entrada do botão, por exemplo, relógio, reduzir o nível de luminosidade, fazendo uma ligação em ponte da entrada 0-10Vdc; através da operação de comando a luminosidade coloca-se a 50%, com comando aberto regressa a 100%. É possível definir o niv através do gerador 0-10Vdc (Es. B).
- 4) Função Detector - Fig. 5 - esta função permite, através do comando de entrada do botão, por exemplo, detetor de presença, obter luz máxima com contacto fechado; 60 seg. após a abertura do contacto a luz colocarse automaticamente a 10%, após 10 min. sem outros comandos provenientes do detetor, a luz desligase automaticamente (Es. C).

DK
Elektronisk forkoblingsenhed MULTIPOWER MED LYSDÆMPER (RN9160); STRØMFORSYNING IKKE DÆMPBAR (RN9161)

- Udgang i konstant strøm (Se tabell 1)
- Beskyttet i klasse II mod elektriske stød for direkte og indirekte kontakter
- udstyret med dip switch til valg af strøm i udgang
- Apparat for selvstændigt brug
- Indgangs- og udgangsterminaler på samme side
- Fastgøring med huller til skruer
- Beskyttelser: termisk beskyttelse, overbelastningssikring, overspændingssikring og kortslutning
- CDT tilkobling moduler i SERIE

Justeringssystemer RN9160 (Se tabell 2)

- 1) Funktion 0-10Vdc (S10) - DIM34... (R) - Fig. 3 - ved hjælp af styresignal 0-10 Vdc
- 2) Funktion PUSH (P) - Fig. 2 - ved hjælp af knappen NA tændes og slukkes med et kort tryk, med et forlænget tryk opnås en justering (Es. A).
- 3) Funktion BiLevel - Fig. 4 - denne funktion gør det muligt at reducere lysniveauet, ved at betjene indgangsknappen i f.eks. uret, idet indgangen 0-10 Vdc kortsluttes, ved kommandoen vil lysstyrken komme på 50%, med åben kommando vil lysstyrken vende tilbage til 100%. Det er muligt at oprette niveauet ved hjælp af generatoren 0-10 Vdc (Es. B).
- 4) Funktion Detector - Fig. 5 - denne funktion gør det muligt at opnå, ved at betjene indgangsknappen i f.eks. tilstedeværelsessensoren; maksimalt lys med lukket kontakt, efter 60 sek. efter åbning af kontakten vil lyset automatisk komme på 10%, efter 10 minutter uden yderligere kommandoer fra detektoren, slukkes lyset automatisk (Es. C).

Fig. 1 - RN9161 - Schema di collegamento - *Wiring diagram*

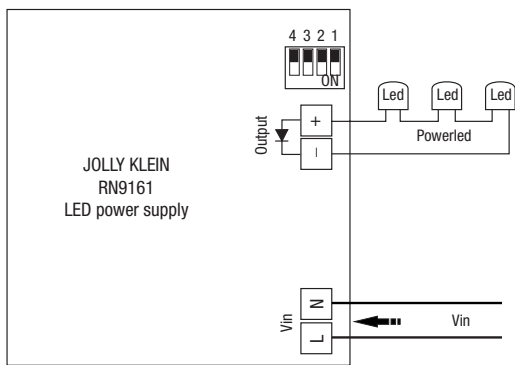


Fig. 5 - RN9160 - Funzione Detector - *Detector function*

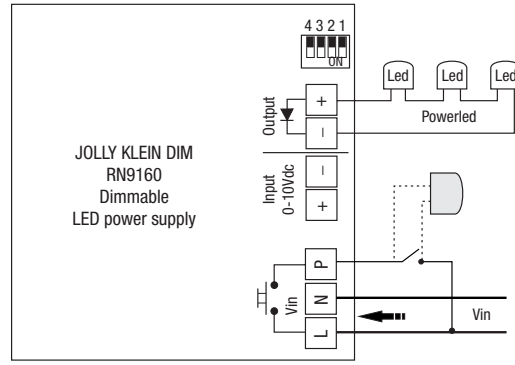
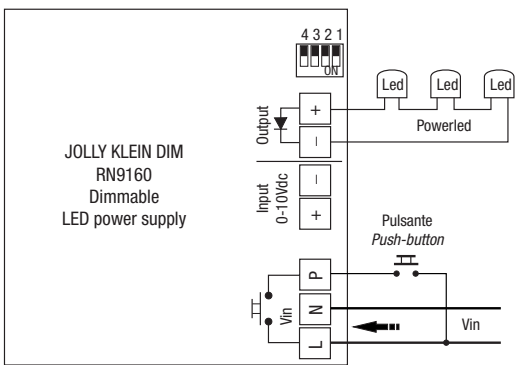


Fig. 2 - RN9160 - Regolazione a pulsante - *Push button control*



A - Esempio funzionamento a pulsante - *Push-button control example*

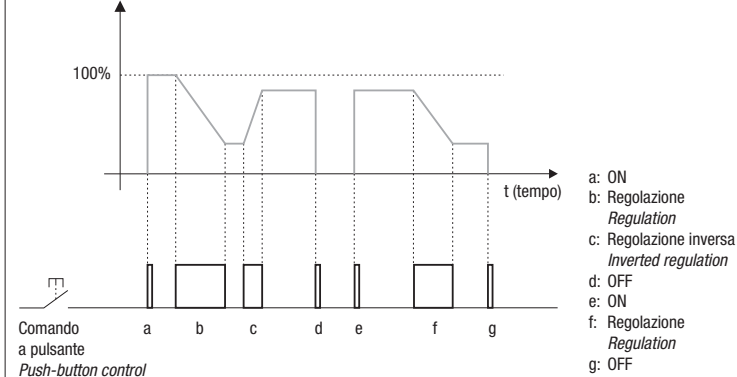
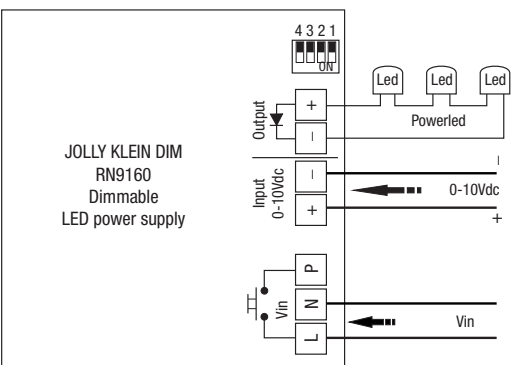


Fig. 3 - RN9160 - Regolazione con segnale 0-10Vdc - *0-10Vdc signal control*



B - Esempio funzionamento Bi Level - *Bi Level control example*

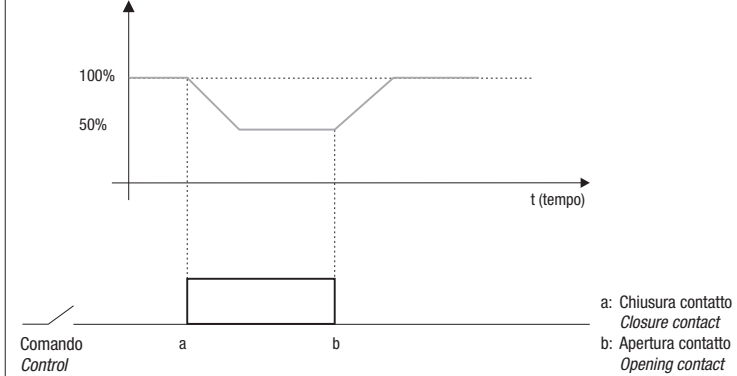
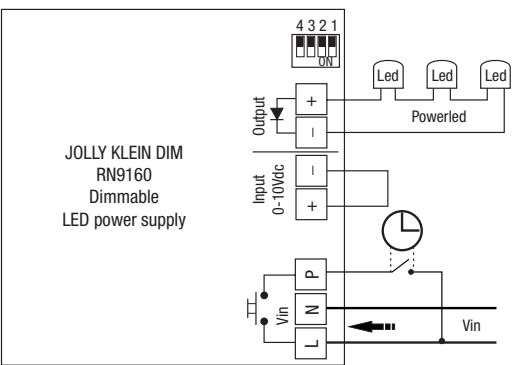


Fig. 4 - RN9160 - Funzione BiLevel - *BiLevel function*



C - Esempio funzionamento Detector - *Detector control example*

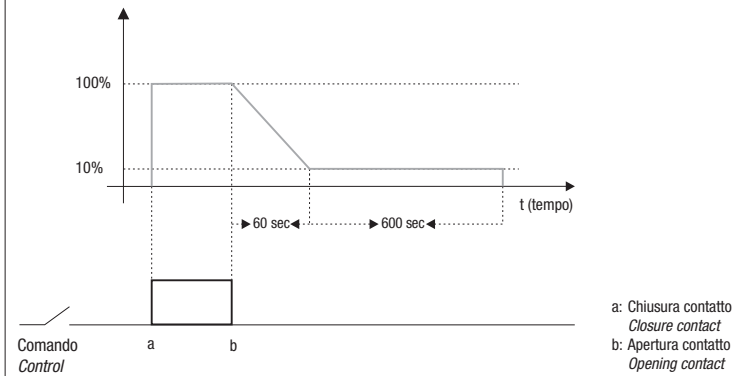


Tabella 2 - Table 2 - Tableau 2 - Tabelle 2 - Tabla 2 - Tabela 2 - Tabell 2

5	6	DIM	
ON	ON	0-10V	Regolazione con segnale 0-10Vdc - <i>0-10Vdc signal control</i>
•	ON	Pulsante <i>Push button</i>	Regolazione con pulsante NA - <i>NO Push button control</i>
ON	•	Bi Level	Regolazione automatica Bi Level - <i>Bi Level automatic control</i>
•	•	Rilevatore <i>Detector</i>	Regolazione automatica con rilevatore di presenza - <i>Automatic control with movement detector</i>

Legenda della regolazione - *Legend of regulation*

S10 = 1-10Vdc
P = Pulsante - <i>Push-button</i>
R = DIM34...

Norme di riferimento - *Standard reference*

Sicurezza - <i>Safety</i>	EN61347-1 - EN61347-2-13
Radio disturbi - <i>Radio interferences</i>	EN55015 - EN55015-A1 - EN55015-A2
Armoniche - <i>Harmonics</i>	EN61000-3-2
Immunità - <i>Immunity</i>	EN61547
Prestazioni - <i>Performances</i>	EN62384

